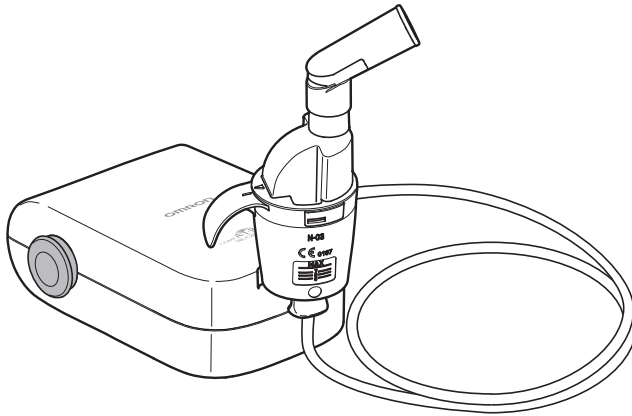


COMP *A-I-R*[™] basic



Compressor-vernevelaar
NE-C803 (NE-C803-E)
Gebruiksaanwijzing

EN

FR

DE

IT

ES

NL

RU

AR

Inhoud

Voordat u het apparaat gaat gebruiken

Inleiding	124
Beoogd gebruik.....	125
Belangrijke aanwijzingen met betrekking tot de veiligheid.....	126
Onderdelen van het apparaat.....	129
Optionele medische accessoires	130
Overige optionele/vervangende onderdelen.....	130

Gebruiksaanwijzing

Gebruiksaanwijzing.....	131
-------------------------	-----

Verzorging en onderhoud

Reinigen en desinfecteren.....	135
Condensvocht uit de luchtslang verwijderen	137
Het luchtfilter vervangen	137
Problemen oplossen	138
Technische gegevens	139
Garantie	144

Inleiding

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de OMRON COMP AIR Basic.

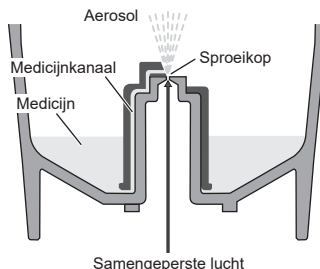
Voor een succesvolle behandeling van astma, chronische bronchitis, allergieën en andere aandoeningen van de luchtwegen, is voor de ontwikkeling van dit product samengewerkt met ademhalingstherapeuten.

Dit is een medisch apparaat. Dit apparaat mag uitsluitend worden gebruikt volgens de aanwijzingen van uw arts en/of ademhalingstherapeut.

Hoe werkt de vernevelset

Het medicijn dat door het medicijnkanaal wordt gepompt, wordt gemengd met samengeperste lucht die wordt gegenereerd door een compressorpomp.

Het medicijn wordt omgezet in fijne deeltjes en verstoven doordat het in contact komt met de samengeperste lucht.



Beoogd gebruik

Medische doeleinden

Dit product is bedoeld voor het inhaleren van medicijnen tegen luchtwegaandoeningen. De compressor en de bijbehorende netadapter zijn bedoeld voor hergebruik voor meerdere patiënten. De vernevelset en bijbehorende hulpstukken zijn voor hergebruik voor één patiënt.

Doelgroep

- Wettelijk gediplomeerde medisch deskundigen, zoals artsen, verpleegkundigen en therapeuten.
- Zorgverleners of patiënten onder begeleiding van een bevoegd medisch deskundige voor thuisbehandeling.
- De gebruiker moet ook in staat zijn de algemene werking van de NE-C803 en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing te begrijpen.

Beoogde patiënten

Dit product mag niet worden gebruikt bij patiënten die bewusteloos zijn of niet spontaan ademen.

Omgeving

Dit product is bedoeld voor gebruik in een medische omgeving, zoals een ziekenhuis, kliniek of spreekkamer van een arts, en voor huishoudelijk gebruik.

Gebruiksduur

De gebruiksduur is als volgt, ervan uitgaande dat het product twee keer per dag gedurende 7,5 minuut per keer bij kamertemperatuur (23 °C) wordt gebruikt voor het vernevelen van 2 ml medicijn.

De gebruiksduur kan verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving.

Frequent gebruik van het product kan de gebruiksduur verkorten.

Compressor (hoofdeenheid)	5 jaar
Vernevelset	1 jaar
Mondstuk	1 jaar
Neusstuk	1 jaar
Lucht slang (PVC, 100 cm)	1 jaar
Luchtfilter	60 dagen
Masker (PVC) (SEBS)	1 jaar

Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

Alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die in de gebruiksaanwijzing staan beschreven, moeten in acht worden genomen.

Belangrijke aanwijzingen met betrekking tot de veiligheid

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken alle informatie die in de gebruiksaanwijzing staat en alle andere documenten die in de doos zijn meegeleverd.

⚠ Waarschuwing: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, wanneer zij niet vermeden wordt, kan leiden tot ernstig letsel.

(Gebruik)

- Volg voor type, dosis en gebruik van het medicijn de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.
- Wanneer u tijdens het gebruik van het apparaat last krijgt van allergische reacties of andere problemen, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en uw arts raadplegen.
- Gebruik voor het inhaleren nooit alleen water in de vernevelaar.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen die niet onder toezicht staan. Het apparaat kan kleine onderdelen bevatten die kunnen worden ingeslikt.
- Berg de luchtslang niet op zolang er nog vocht of medicijn in zit.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het in contact kan komen met schadelijke dampen of vluchtige stoffen.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar het in contact kan komen met brandbaar gas.
- Leg tijdens het gebruik geen deken, handdoek of enig ander soort afdekking over de compressor.
- Gooi eventueel overgebleven medicatie altijd weg na gebruik en gebruik elke keer vers medicijn.
- Niet gebruiken in circulatiesystemen voor anesthesie of beademing.
- Bewaar de onderdelen op een schone plek om infectie te voorkomen.

(Risico van elektrische schok)

- Haal de stekker van de netadapter nooit met natte handen uit het stopcontact en steek deze nooit met natte handen in het contact.
- De compressor en netadapter zijn niet waterbestendig. Mors geen water of andere vloeistoffen op deze onderdelen. Als u toch vloeistof morst op deze onderdelen, dient u direct de stekker van de netadapter uit het stopcontact te trekken en de vloeistof op te nemen met een gaasdoekje of ander absorberend materiaal.
- De compressor mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige ruimte en berg het daar ook niet op.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Gebruik alleen een originele netadapter van OMRON. Het gebruik van een niet-ondersteunde netadapter kan schade toebrengen aan het apparaat.

(Reinigen en desinfecteren)

Neem de onderstaande regels in acht bij het reinigen of desinfecteren van onderdelen. Het niet opvolgen van deze regels kan leiden tot schade, inefficiënte verneveling of infectie. Raadpleeg de paragraaf “Reinigen en desinfecteren” voor de instructies.

- Reinig en desinfecteer de vernevelset, het masker en het mond- of neusstuk:
 - de eerste keer na aankoop
 - wanneer het apparaat lange tijd niet is gebruikt
 - wanneer meerdere personen hetzelfde apparaat gebruiken

- De onderdelen moeten na gebruik altijd worden gewassen of afgenomen, grondig gedesinfecteerd, gedroogd en opgeborgen op een schone plaats.
- Laat geen reinigingsvloeistof drogen op onderdelen.



Let op: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, wanneer deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht tot matig letsel of fysieke schade.

(Gebruik)

- Voorkom verwurging door het netsnoer of de luchtslang of letsel door onjuist gebruik door nauwlettend toezicht te houden als dit apparaat wordt gebruikt door, bij of in de buurt van kinderen of mensen met een beperking.
- Verzeker u ervan dat de onderdelen correct zijn bevestigd.
- Verzeker u ervan dat het luchtfilter correct is bevestigd.
- Verzeker u ervan dat het luchtfilter schoon is. Wanneer het luchtfilter meer dan 60 dagen gebruikt is, moet het vervangen worden.
- Kantel de vernevelset niet zo ver dat deze in een van de richtingen een hoek van meer dan 45 graden maakt en schud de set niet tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet en berg het niet op wanneer de luchtslang geknikt is.
- Gebruik uitsluitend de originele vernevelende onderdelen, de originele luchtslang en het originele luchtfilter en afdekplaatje van het luchtfilter.
- Breng niet meer dan 10 ml medicijn in het medicijnreservoir.
- Verplaats de vernevelset niet en laat deze niet achter zolang het medicijnreservoir medicijn bevat.
- Laat de meter niet zonder toezicht bij zuigelingen of personen die geen toestemming kunnen geven.
- Stel het apparaat niet bloot aan sterke schokken. Laat het bijvoorbeeld niet vallen op de vloer.
- Steek niet met een speld of ander scherp voorwerp in de sproeikop van het medicijnreservoir.
- Steek geen vingers of voorwerpen in de compressor.
- Haal de compressor of de netadapter niet los of uit elkaar en probeer deze niet te repareren.
- Bewaar het apparaat niet bij extreme hoge of lage temperaturen of in direct zonlicht.
- Gebruik dit apparaat nooit terwijl u slaapt of wanneer u versuft bent.
- Uitsluitend goedgekeurd voor gebruik bij mensen.
- De compressor kan tijdens werking heet worden.
- Raak de compressor alleen aan voor noodzakelijke handelingen, zoals het uitschakelen van het apparaat tijdens het vernevelen.
- Veeg uw gezicht af nadat u het masker hebt verwijderd om te voorkomen dat er medicijn achterblijft.
- Duw het neusstuk niet achter in de neus, om te voorkomen dat het neusslijmvlies beschadigd raakt.
- Gebruik geen beschadigde vernevelset, mondstuk of neusstuk.
- Zorg er tijdens het gebruik van dit apparaat voor dat er geen mobiele telefoons of andere elektrische apparaten die elektromagnetische velden afgeven aanwezig zijn binnen een bereik van 30 cm. Dit kan een verslechtering van de prestaties van het apparaat tot gevolg hebben.
- De vernevelset en bijbehorende hulpstukken zijn bedoeld voor gebruik bij één patiënt. Niet gebruiken bij meerdere patiënten; gebruik afzonderlijke accessoires voor iedere patiënt.

(Risico van elektrische schok)

- Trek na gebruik en voor het reinigen altijd de stekker van de netadapter uit het stopcontact.
- Gebruik een stopcontact met een geschikt voltage. Zorg dat u het stopcontact niet overbelast en gebruik geen verlengsnoeren.
- Zorg dat u het stroomsnoer van de netadapter niet verkeerd gebruikt.

- Wikkel het snoer niet om de compressor of de netadapter.
- Trek niet met kracht aan het stroomsnoer van de netadapter.
- Veranderingen of aanpassingen die niet door OMRON HEALTHCARE zijn goedgekeurd, maken de garantie ongeldig.
- Verwijder na gebruik en voor het reinigen altijd de netadapter uit het apparaat.

(Reinigen en desinfecteren)

Neem de onderstaande regels in acht bij het reinigen of desinfecteren van onderdelen. Het niet opvolgen van deze regels kan leiden tot schade, inefficiënte verneveling of infectie. Raadpleeg de paragraaf "Reinigen en desinfecteren" voor de instructies.

- Gebruik nooit een magnetron, vaatwasser of haardroger om het apparaat of de onderdelen te drogen.
- Gebruik geen autoclaaf, ethyleenoxidegas sterilisator of plasmasterilisatie met lage temperatuur.
- Wanneer u onderdelen desinfecteert door ze te koken, dient u ervoor te zorgen dat de pan niet droogkookt. Anders kan dit leiden tot brand.

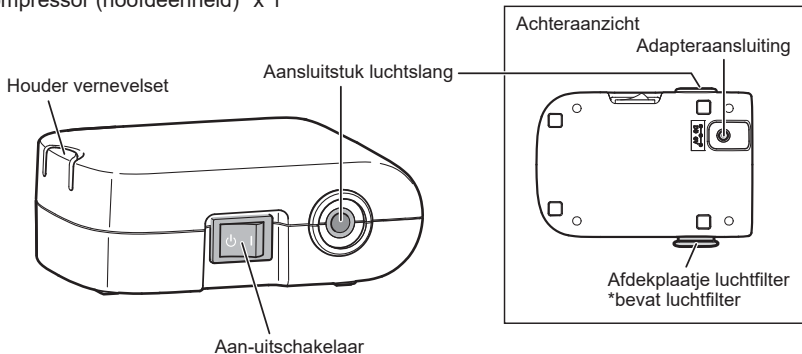
Algemene veiligheidsmaatregelen:

- Controleer het apparaat altijd voor gebruik op problemen. Let in het bijzonder op het volgende:
 - De verstuiver, sproeikop en luchtslang mogen niet beschadigd zijn.
 - De sproeikop mag niet verstopt zijn.
 - De compressor moet goed werken.
- Wanneer u dit apparaat gebruikt, geeft het wat geluid en trillingen die worden veroorzaakt door de pomp van de compressor. Ook veroorzaakt het uitstoten van samengeperste lucht uit de vernevelset wat geluid. Dit is normaal en het betekent niet dat het apparaat niet goed werkt.
- Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het gemaakt is. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen boven de +40 °C.
- Zorg ervoor dat de luchtslang stevig aan de compressor en de vernevelset is bevestigd en niet kan losraken.
- Om het apparaat volledig af te koppelen van de spanningsbron trekt u de stekker uit de spanningsbron.

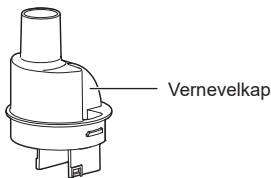
Bewaar deze aanwijzingen voor latere raadpleging.

Onderdelen van het apparaat

Compressor (hoofdeenheid)* x 1



Vernevelset* x 1



Verstuiver



Luchtslang*
(PVC, 100 cm) x 1



Mondstuk* x 1



Masker voor
volwassenen (PVC)* x 1



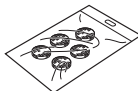
Neusstuk* x 1



Masker voor kinderen
(PVC)* x 1



Extra luchtfilters x 5



Netadapter x 1
Opslagtasje x 1
Gebruiksaanwijzing

* Deze onderdelen voldoen aan EN ISO 27427:2019

Optionele medische accessoires

Productbeschrijving	Model
Vernevelset en mondstukset*	NEB-NSET3-83E
Masker voor volwassenen (PVC)*	NEB-MSLP-E
Masker voor kinderen (PVC)*	NEB-MSMP-E
Masker voor volwassenen (SEBS)*	NEB-MSLS-E
Masker voor kinderen (SEBS) - Set*	NEB-MSSS-E
Mondstuk*	NEB-MP-E
Neusstuk*	NEB-NP-E
Luchtslang (PVC, 100 cm)*	NEB-TP-82E
Netadapter	HHP-CM01

* Deze onderdelen voldoen aan EN ISO 27427:2019

Overige optionele/vervangende onderdelen

Productbeschrijving	Model
Luchtfilters x 5	NEB-AFR-30E

Gebruiksaanwijzing

⚠ Waarschuwing:

Reinig en desinfecteer de vernevelset, het masker en het mond- of neusstuk:

- de eerste keer na aankoop
- wanneer het apparaat lange tijd niet is gebruikt
- wanneer meerdere personen hetzelfde apparaat gebruiken

Raadpleeg de paragraaf “Reinigen en desinfecteren” voor de instructies.

1. Zorg dat de aan-uitschakelaar uit () staat.

2. Sluit de netadapter aan op de compressor en steek de stekker in een stopcontact.

Opmerking:

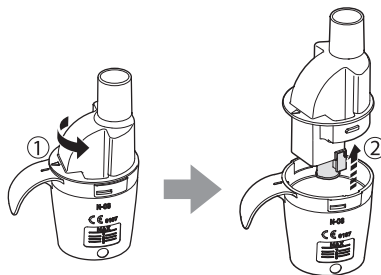
Stel het apparaat niet op een plek op waar het moeilijk is het netsnoer los te koppelen.

3. Verwijder de vernevelkap samen met de verstuiver van het medicijnreservoir.

Opmerking:

Als de verstuiver is losgeraakt van de vernevelkap en in het medicijnreservoir is gevallen, verwijder deze dan uit het reservoir.

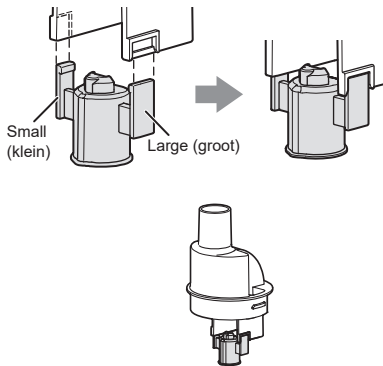
4. Vul het medicijnreservoir met de correcte hoeveelheid voorgeschreven medicijn.



5. Zorg dat de verstuiver stevig aan de vernevelkap is bevestigd.

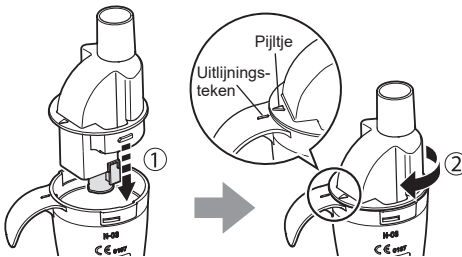
Opmerking:

De afmetingen van de links en rechts bevestigde onderdelen van de verstuiver zijn niet gelijk. Als de verstuiver niet in de juiste richting is bevestigd, zal deze niet correct vernevelen.



6. Plaats de vernevelkap terug in het medicijnreservoir.

- 1) Breng het uitsteeksel op de vernevelkap in één lijn met de inkeping in het medicijnreservoir, zoals weergegeven.
- 2) Draai de vernevelkap met de klok mee totdat het pijltje op de vernevelkap en het uitlijningsteken op het medicijnreservoir zich op één lijn bevinden en op hun plek klikken.

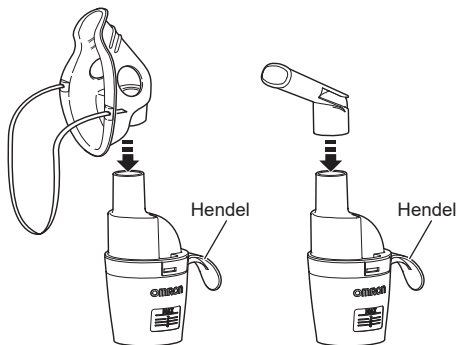


7. Bevestig het masker, het mondstuk of neusstuk stevig aan de bovenzijde van de vernevelset.

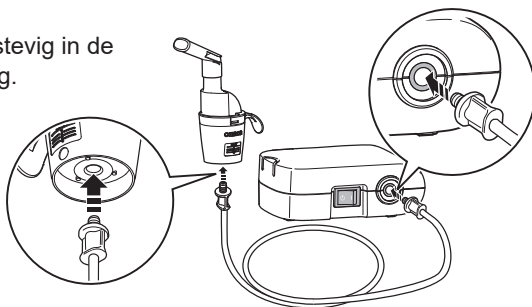
Opmerking:

Zorg ervoor dat deze hulpstukken zo worden bevestigd dat de hendel van de patiënt is afgekeerd.

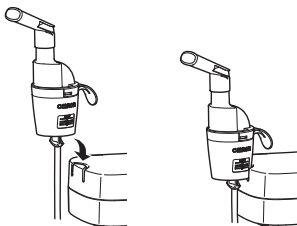
Anders kan er medicatie op de huid of op de kleding van de patiënt worden gespreid.



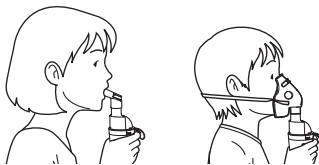
8. Bevestig de luchtslang.
Druk de plugs van de luchtslang stevig in de aansluitstukken voor de luchtslang.



De vernevelset kan aan de compressor worden bevestigd.

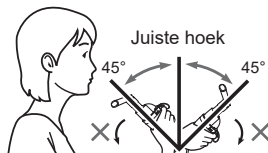


- 9.** Houd de vernevelset rechtop, zoals rechts is weergegeven.
Volg de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut. Adem gewoon uit door het mondstuk, het masker of de neus.



⚠ Let op:

Kantel de vernevelset niet zo ver dat deze in een van de richtingen een hoek van meer dan 45 graden maakt. Er kan dan medicijn in de mond terechtkomen of het apparaat zou niet meer goed kunnen vernevelen.



- 10.** Zet de aan-uitschakelaar aan (). De compressor start, het vernevelen begint en er wordt aerosol aangemaakt.
Inhaleer het medicijn.

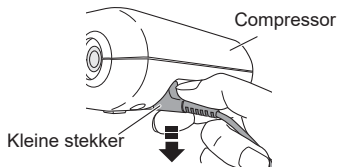
- 11.** Wanneer de behandeling is voltooid, zet u het apparaat uit. Trek de stekker van de netadapter uit het stopcontact en koppel deze los van de compressor.

Opmerking:

Druk de stekker stevig naar beneden om de netadapter los te koppelen.

⚠ Let op:

Trek niet aan het stroomsnoer.
Hierdoor kan er schade ontstaan.



Reinigen en desinfecteren

Let op: omgaan met de verstuiver

- Reinig de verstuiver altijd na gebruik.
- Gebruik geen voorwerpen zoals een borstel of puntig voorwerp om de verstuiver te reinigen.
- Als u de onderdelen desinfecteert door ze te koken, let er dan op dat u ze in ruim water kookt.
- Kook de verstuiver niet samen met andere voorwerpen, alleen eventueel samen met andere hulpstukken van de vernevelaar die gekookt kunnen worden.

Reiniging

Reinig na elk gebruik de onderdelen om medicijnresten te verwijderen. Hiermee voorkomt u inefficiënte verneveling en infecties.

■ Wasbare onderdelen

• **Vernevelset (vernevelkap, medicijnreservoir), masker (PVC)/(SEBS), mondstuk, neusstuk**

Was deze onderdelen in warm water met een milde (neutrale) zeep. Spoel de onderdelen grondig met heet, schoon kraanwater af en laat ze op een schone plaats aan de lucht drogen.

• **Verstuiver**

Spoel met stromend water.

■ Niet-wasbare onderdelen

• **Compressor, luchtslang**

Zorg eerst dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. Veeg deze onderdelen schoon met een zachte doek die met water of milde (neutrale) zeep is bevochtigd.

• **Luchtfilter**

Was of reinig het luchtfilter niet. Als het luchtfilter nat wordt, moet het worden vervangen. Een vochtig luchtfilter kan verstopping veroorzaken.

Desinfectie

Desinfecteer de onderdelen wekelijks. Als de onderdelen erg vuil zijn, moet u deze vervangen door nieuwe onderdelen. Het apparaat gaat naar verwachting 365 desinfectiecycli mee tijdens de gebruiksduur van één jaar.

Raadpleeg de tabel op pagina 136 om een desinfectiemethode te selecteren.

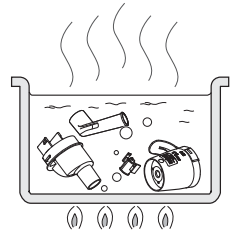
O: van toepassing X: niet van toepassing

Desinfectie- methode	Onderdelen	Mondstuk	Neusstuk	Vernevelset	Masker voor volwassenen (SEBS) (optioneel) Masker voor kinderen (SEBS) (optioneel)	Masker voor volwassenen (PVC) Masker voor kinderen (PVC)	Luchtslang (PVC, 100 cm)	Luchtfilter
	Materiaal	PP	PP	PP (Verstuiver: PC)	Masker: SEBS Band: rubber*** Adapter: PP	Masker: PVC (ftalaatvrij) Band: rubber***	PVC (ftalaatvrij)	Polyester
A	Alcohol ----- Desinfecterende ethanol	O	O	O	O**	O**	X	X
	Natriumhypochloriet ----- Milton* (0,1%, 15 min.)	O	O	O	O**	O**	X	X
B	Koken	O	O	O	O**	X	X	X

A. Gebruik een commercieel verkrijgbaar desinfecterend middel. Volg de aanwijzingen van de fabrikant van het ontsmettingsmiddel.

Opmerking: nooit schoonmaken met benzeen of thinner.

B. Onderdelen kunnen gedurende 15 tot 20 minuten worden gekookt. Haal de onderdelen na het koken uit het water, schud het overtollige water eraf en laat de delen op een schone plaats drogen.



* voorbeeld van een in de handel verkrijgbaar ontsmettingsmiddel. (De in de tabel opgegeven concentratie en residentietijd zijn onder omstandigheden waarbij de levensduur van de onderdelen is getest met elk ontsmettingsmiddel gebruikt zoals beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing. De tests zijn niet uitgevoerd met het doel de werkzaamheid van de ontsmettingsmiddelen te garanderen. Het is niet onze intentie om het gebruik van dergelijke ontsmettingsmiddelen aan te raden. De gebruiksomstandigheden en ingrediënten van ontsmettingsmiddelen variëren per fabrikant. Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing en pas het ontsmettingsmiddel op de juiste wijze toe op elk onderdeel. De levensduur van de onderdelen kan korter zijn, afhankelijk van de omstandigheden, omgeving en gebruiksfrequentie.)

** Verwijder de rubber band van het masker voordat u dit desinfecteert.

*** De band is niet gemaakt van natuurrubberlatex.

Condensvocht uit de luchtslang verwijderen

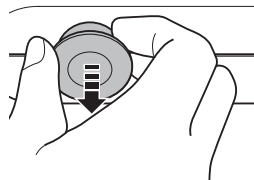
Wanneer er nog vocht of vloeistof in de luchtslang zit, dient u alle vocht uit de luchtslang te verwijderen door de hieronder beschreven procedure te volgen.

- 1) Zorg dat de luchtslang is aangesloten op de lucht aansluiting van de compressor.
- 2) Verwijder de luchtslang van de vernevelset.
- 3) Zet de compressor aan en pomp lucht door de luchtslang om het vocht eruit te blazen.

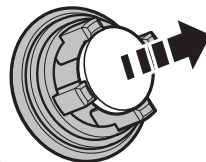
Het luchtfilter vervangen

Wanneer het luchtfilter meer dan 60 dagen gebruikt is, moet het vervangen worden.

1. Neem het afdekplaatje van het luchtfilter van de compressor af.



2. Vervang het luchtfilter.



3. Breng het afdekplaatje van het luchtfilter weer aan op zijn plaats.
Zorg dat het goed is aangebracht.

Opmerkingen:

- Gebruik uitsluitend luchtfilters van OMRON die voor dit apparaat zijn ontworpen.
Gebruik het apparaat niet zonder luchtfilter.
- Was of reinig het luchtfilter niet. Als het luchtfilter nat wordt, moet het worden vervangen.
Een vochtig luchtfilter kan verstopping veroorzaken.
- De filters hebben geen verschillende voor- en achterkant.
- Controleer voordat u een filter plaatst of het schoon en stofvrij is.

Problemen oplossen

In het geval tijdens gebruik een van de onderstaande problemen optreedt, controleer dan eerst of er geen ander elektrisch apparaat aanwezig is binnen een bereik van 30 cm. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg dan de tabel hieronder.

Probleem	Oorzaak	Remedie
Er gebeurt niets wanneer ik het apparaat aanzet met de aan-uitschakelaar.	Is de netadapter correct op het stopcontact en de compressor aangesloten?	Controleer of de netadapter op het stopcontact en de compressor aangesloten is. Trek de stekker indien nodig uit het stopcontact en steek deze er weer in.
Het apparaat staat aan, maar de vernevelsnelheid is laag of er is helemaal geen verneveling.	Zit er medicijn in het medicijnreservoir?	Breng de juiste hoeveelheid medicijn in het medicijnreservoir.
	Zit er te veel/te weinig medicijn in het medicijnreservoir?	
	Ontbreekt de verstuiver of is deze niet goed in elkaar gezet?	Bevestig de verstuiver op de juiste wijze.
	Is de vernevelset op de juiste manier in elkaar gezet?	Zet de vernevelset op de juiste manier in elkaar.
	Is de sproeikop verstopt?	Zorg dat de sproeikop niet verstopt is.
	Is de vernevelset onder een scherpe hoek gekanteld?	Zorg dat de vernevelset niet onder een grotere hoek dan 45 graden gekanteld is.
	Is de luchtslang goed aangesloten?	Zorg dat de luchtslang correct is aangesloten op de compressor en de vernevelset.
	Is de luchtslang geknikt?	Zorg ervoor dat de luchtslang niet gedraaid of gebogen is.
	Is de luchtslang verstopt?	Zorg dat de luchtslang niet verstopt is.
	Is het luchtfilter vuil?	Vervang het luchtfilter door een nieuw luchtfilter.
De compressor is ongewoon luidruchtig.	Is het afdekplaatje van het luchtfilter goed bevestigd?	Bevestig het afdekplaatje van het luchtfilter op de juiste manier.
De compressor is erg heet.	Is de compressor bedekt?	Bedek de compressor niet tijdens het gebruik.

Opmerking: Als de voorgestelde remedie het probleem niet oplost, probeer dan niet om het apparaat te repareren - dit apparaat kan niet door de gebruiker zelf worden gerepareerd. Breng het apparaat naar een erkende distributeur of erkend verkooppunt van OMRON.

Technische gegevens

Productcategorie:	Vernevelaars
Productbeschrijving:	Compressor-vernevelaar
Model (nummer):	NE-C803 (NE-C803-E)
Kwalificatie (netadapter):	100 - 240 V \sim 50-60 Hz 0,12 - 0,065 A
Kwalificatie (compressor-vernevelaar):	6 V = 0,7 A
Werkings temperatuur/vochtigheid/luchtdruk:	+10 °C tot +40 °C / 30% tot 85% RV (zonder condensatie) / 700 tot 1.060 hPa
Temperatuur/vochtigheid/luchtdruk bij opslag en vervoer:	-20 °C tot +60 °C / 10% tot 95% RV (zonder condensatie) / 700 tot 1.060 hPa
Gewicht:	Circa 180 g (alleen compressor)
Afmetingen:	Circa 85 (b) × 43 (h) × 115 (d) mm (alleen compressor)
Inhoud:	Compressor, vernevelset, luchtslang (PVC, 100 cm), mondstuk, neusstuk, masker voor volwassenen (PVC), masker voor kinderen (PVC), 5 extra luchtfilters, netadapter, opslagtasje, gebruiksaanwijzing.
Classificaties:	Klasse II (bescherming tegen elektrische schokken), Type BF (toegepast onderdeel); mondstuk, masker, neusstuk IP21 (Ingress Protection/bescherming tegen binnendringing)















CE 0197 

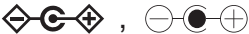
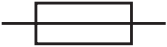








Opmerkingen:

- Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden doorgevoerd.
- Dit OMRON-product is vervaardigd conform het strenge kwaliteitssysteem van OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan.
- Het apparaat werkt mogelijk niet wanneer temperatuur en voltage verschillen van de omstandigheden die zijn gedefinieerd in de specificaties.
- Als het apparaat is opgeslagen bij de maximum- of minimumtemperatuur voor opslag en transport, en wordt verplaatst naar een omgeving met een temperatuur van 20 °C, adviseren wij ongeveer 30 minuten te wachten voordat u het apparaat gebruikt.
- Het apparaat voldoet aan de bepalingen van de Europese norm EN 13544-1:2007+A1:2009 Apparatuur voor ademhalingstherapie - Deel 1: Verstuivingsystemen en hun onderdelen en EN ISO 27427:2019 Anesthesie- en beademingsapparatuur - Verstuivingsystemen en onderdelen.
- IP-classificatie is de mate van bescherming die de behuizing biedt in overeenstemming met IEC 60529. De compressor en de netadapter zijn beschermd tegen vaste vreemde voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en meer zoals een vinger en tegen verticaal invallende waterdruppels die problemen kunnen veroorzaken bij normaal gebruik.

NL

- Raadpleeg de website van OMRON HEALTHCARE EUROPE voor de meest recente technische gegevens.
URL: www.omron-healthcare.com
- Dit apparaat is geschikt voor continu bedrijf.
- Meld bij de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin u bent gevestigd, alle ernstige voorvallen die zich in relatie tot dit apparaat hebben voorgedaan.

Beschrijving van symbolen	
	Noodzaak voor de gebruiker om zich voor de eigen veiligheid zorgvuldig aan deze gebruiksaanwijzing te houden.
	Noodzaak voor de gebruiker om de gebruiksaanwijzing te raadplegen
	Toegepast onderdeel, type BF Beschermingsgraad tegen elektrische schokken (lekstroom)
	Klasse II Bescherming tegen elektrische schokken
IP XX	IP XX Beschermingsgraad tegen binnendringing volgens IEC 60529
	CE-merkteken
	Unieke apparaat-ID
	Serienummer
	Partijnummer
	Medisch hulpmiddel
	Productiedatum
	Temperatuurbegrenzing
	Vochtigheidsbegrenzing
	Luchtdrukbegrenzing
	Uitgeschakeld of Stand-by

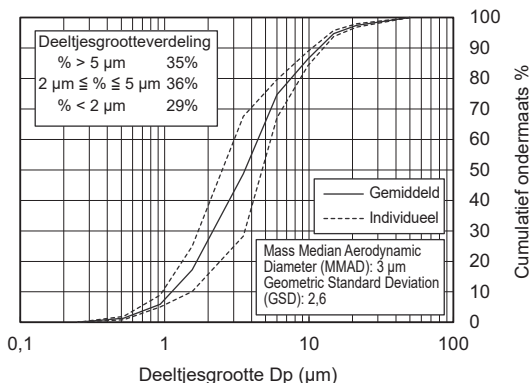
	Ingeschakeld
	Indicatie van polariteit van aansluiting
	Zekering
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Wisselstroom
	Gelijkstroom
 , 	Gecertificeerd door TÜV
	Efficiëntiegraad van voeding
	Het bedrijfslogo van de leverancier van de netadapter
	Het bedrijfslogo van de leverancier van de netadapter
COMP <i>A-I-R</i> [™]	Handelsmerk van OMRON compressor-vernevelaars (COMP A-I-R, COMP A-I-R basic, COMP A-I-R Elite, COMP A-I-R Pro)
MICRO <i>A-I-R</i> [™]	Handelsmerk van OMRON mesh-vernevelaars
ULTRA <i>A-I-R</i> [™]	Handelsmerk van OMRON ultrasone vernevelaars

Technische gegevens voor de OMRON NE-C803-compressor met de vernevelset:

Type medicatievloeistof:	oplossing, suspensie
Deeltjesgrootte:	** MMAD circa 3 μm (2,5 % NaF)
Capaciteit medicijnreservoir:	Maximaal 10 ml
Geschikte medicijnvolumes:	Minimaal 2 ml - maximaal 10 ml
Restvolume:	ongeveer 0,7 ml
Geluid:	* Geluidsniveau (op 1 m afstand) 45 dB
Vernevelsnelheid:	* Circa 0,30 ml/min (gewichtsverlies)
Aerosoluitvoer:	** 0,37 ml (2 ml, 1% NaF)
Aerosoluitvoersnelheid:	** 0,05 ml/min (2 ml, 1% NaF)
Afgegeven percentage vulvolume per minuut:	2,5%

Resultaat van metingen met cascade-impactor voor deeltjesgrootte**

Cumulatief ondermaats % deeltjesmassa van natriumfluoride



* Gemeten door OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Gemeten met een zoutoplossing en in een omgevingstemperatuur van 23 °C en een vochtigheid van 40%. Het kan verschillen per type medicijn.

** Onafhankelijk gemeten door Prof. Dr. Hiroshi Takano, Therapeutic Systems Research Center, Doshisha University, Kyoto, Japan, volgens EN13544-1:2007+A1:2009.

Opmerkingen:

- De resultaten kunnen afwijken per medicijn, zoals bij suspensies of hoge viscositeit. Raadpleeg voor meer informatie de door de leverancier van het medicijn verstrekte gegevens.
- De verdeling van de deeltjesgrootte en de aerosolafgifte kunnen variëren door de combinatie van product, medicijn en omgevingsomstandigheden, zoals temperatuur, vochtigheid en atmosferische druk.
- De vrijgaven van vernevelsetprestaties zijn gebaseerd op tests die gebruikmaken van volwassen ventilatiepatronen en kunnen mogelijk afwijken van de vermelde prestaties voor kinderen of zuigelingen.

Belangrijke informatie met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

NE-C803-E gefabriceerd door OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. voldoet aan de norm EN60601-1-2:2015 voor elektromagnetische compatibiliteit (EMC).

Meer documentatie met betrekking tot deze EMC-norm is verkrijgbaar bij OMRON HEALTHCARE EUROPE, op het adres dat in deze gebruiksaanwijzing staat vermeld of op www.omron-healthcare.com. Raadpleeg de EMC-informatie voor NE-C803-E op de website.



Correcte verwijdering van dit product (Elektrische en elektronische afvalapparatuur)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycleren, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen voor informatie over waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycleren.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

Garantie

Hartelijk dank voor het aanschaffen van een OMRON-product. Voor dit product is gebruikgemaakt van hoogwaardig materiaal en er is veel aandacht besteed aan de productie ervan. Het is ontworpen met het oog op optimaal gebruiksgemak, op voorwaarde dat het op de juiste wijze wordt bediend en onderhouden, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.

OMRON biedt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. OMRON garandeert de degelijkheid van constructie, vervaardiging en materiaal van dit product. Tijdens deze garantieperiode zal OMRON, zonder kosten in rekening te brengen voor arbeidsloon of onderdelen, het defecte product of eventuele defecte onderdelen repareren of vervangen.

De garantie geldt uitsluitend voor producten die zijn gekocht in Europa, Rusland en de overige GOS-staten, het Midden-Oosten en Afrika.


De garantie biedt geen dekking voor het volgende:

- a. Transportkosten en transportrisico's.
- b. Kosten voor reparaties en/of defecten die het gevolg zijn van reparaties die zijn uitgevoerd door onbevoegde personen.
- c. Periodieke controles en onderhoud.
- d. Defecten of slijtage van accessoires of andere koppelstukken dan het hoofdapparaat, tenzij expliciet hierboven gegarandeerd.
- e. Kosten die voortvloeien uit afwijzing van een claim (deze worden in rekening gebracht).
- f. Alle schades, inclusief de schades die per ongeluk of door misbruik zijn ontstaan.

Als u services nodig hebt die onder de garantie vallen, neem dan contact op met de dealer bij wie u het product hebt aangeschaft of met een erkende OMRON-distributeur. Raadpleeg voor het adres de beschrijving op de productverpakking/bijsluiter of informeer bij uw vakhandelaar. Bezoek onze website (www.omron-healthcare.com) voor contactinformatie als u de OMRON-klantenservice niet kunt vinden.

Reparaties of vervangingen die onder de garantie vallen, geven geen recht op verlenging of vernieuwing van de garantieperiode.

De garantie wordt alleen toegekend als het volledige product wordt geretourneerd, samen met de door de winkelier aan de consument verstrekte originele factuur/kassabon. OMRON behoudt zich het recht voor om garantie-aanspraken af te wijzen als de informatie van de koper onvolledig of onjuist is.

Fabrikant 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN		
Vertegenwoordiging in de EU <table border="1" data-bbox="98 232 230 274"> <tr> <td data-bbox="98 232 165 274">EC</td> <td data-bbox="165 232 230 274">REP</td> </tr> </table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, NEDERLAND www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Importeur in de EU			
Productiefaciliteit	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam		
Dochterondernemingen	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors		
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors		
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors		

Geproduceerd in Vietnam